

*jura*<sup>®</sup>



Mode d'emploi D4/D400

# Votre D4/D400

<b>Éléments de commande</b>	<b>4</b>
<b>Remarques importantes</b>	<b>6</b>
Utilisation conforme.....	6
Pour votre sécurité.....	6
<b>1 Préparation et mise en service</b>	<b>11</b>
JURA sur Internet.....	11
Installation de la machine.....	11
Remplissage du récipient à grains.....	11
Détermination de la dureté de l'eau.....	12
Première mise en service.....	12
<b>2 Préparation</b>	<b>15</b>
Espresso et café.....	15
Deux espressi et deux cafés.....	16
Adaptation durable de la quantité d'eau à la taille de la tasse.....	16
Réglage du broyeur.....	17
Café moulu.....	17
Eau chaude.....	18
<b>3 Fonctionnement quotidien</b>	<b>19</b>
Remplissage du réservoir d'eau.....	19
Allumage de la machine.....	19
Entretien quotidien.....	19
Entretien régulier.....	20
Extinction de la machine.....	20
<b>4 Réglages durables en mode de programmation</b>	<b>21</b>
Extinction automatique.....	21
Réglage de la dureté de l'eau.....	22
<b>5 Entretien</b>	<b>23</b>
Mise en place/remplacement du filtre.....	23
Nettoyage de la machine.....	24
Détartrage de la machine.....	25
Nettoyage du récipient à grains.....	27
Détartrage du réservoir d'eau.....	27
<b>6 Messages sur le visuel</b>	<b>29</b>
<b>7 Dépannage</b>	<b>30</b>
<b>8 Transport et élimination écologique</b>	<b>32</b>
Transport / Vidange du système.....	32
Élimination.....	32

9	Caractéristiques techniques	33
10	Index	34
11	Contacts JURA / Mentions légales	36

## Champ d'application



Ce mode d'emploi s'applique aux modèles suivants :

- D4
- D400



Pour une meilleure lisibilité, seul le modèle « D4 » est cité dans ce mode d'emploi.

## Description des symboles

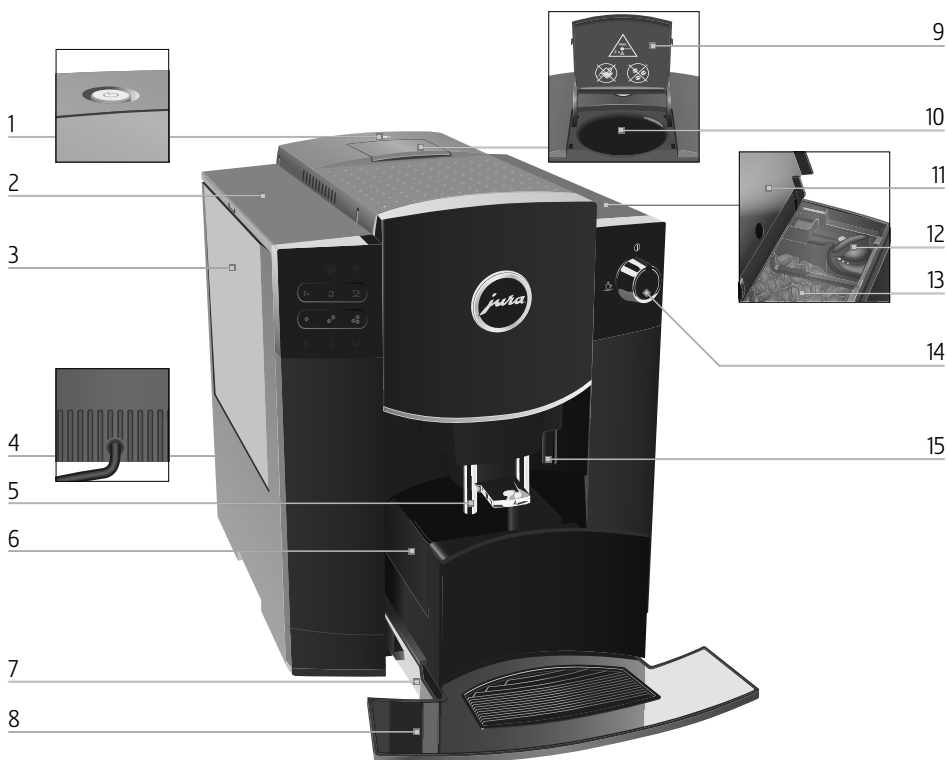
### Mises en garde


 <b>AVERTISSEMENT</b>	Respectez impérativement les informations identifiées par les mentions
 <b>ATTENTION</b>	<b>ATTENTION</b> ou <b>AVERTISSEMENT</b> accompagnées d'un pictogramme. Le mot <b>AVERTISSEMENT</b> signale un risque de blessure grave, le mot <b>ATTENTION</b> signale un risque de blessure légère.
<b>ATTENTION</b>	<b>ATTENTION</b> attire votre attention sur des situations qui risquent d'endommager la machine.

### Symboles utilisés

	<b>Demande d'action.</b> Une action vous est demandée.
	<b>Remarques</b> et conseils destinés à faciliter encore l'utilisation de votre D4.

## Éléments de commande





- 1 Touche Marche/Arrêt 
- 2 Couverture du réservoir d'eau
- 3 Réservoir d'eau
- 4 Câble secteur (arrière de la machine)
- 5 Écoulement de café réglable en hauteur
- 6 Récipient à marc de café
- 7 Bac d'égouttage
- 8 Plate-forme pour tasses

- 9 Couverture de l'entonnoir de remplissage pour café moulu
- 10 Entonnoir de remplissage pour café moulu
- 11 Couverture du récipient à grains
- 12 Sélecteur de finesse de mouture
- 13 Récipient à grains avec couvercle protecteur d'arôme
- 14 Sélecteur pour préparation d'eau chaude
- 15 Buse d'eau chaude





Visuel avec symboles


 Symbole Nettoyage

 Symbole Détartrage

 2x Symbole Double produit


 Symbole Espresso


 Symbole Café

 Symbole Intensité du café « Léger »

 Symbole Intensité du café « Normal »

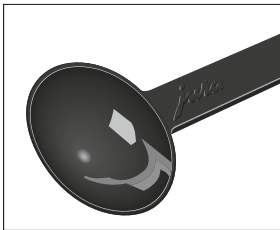
 Symbole Intensité du café « Fort »

 Symbole Réservoir d'eau

 Symbole Filtre

 Symbole Récipient à marc de café

Doseur pour café moulu



Port de service pour le Smart Connect JURA, disponible en option (sous le cache)



## Remarques importantes

**Utilisation conforme** Cette machine a été conçue et construite pour un usage domestique. Elle sert exclusivement à préparer du café et à faire chauffer de l'eau. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme. La société JURA Elektroapparate AG décline toute responsabilité relative aux conséquences d'une utilisation non conforme.


Lisez entièrement ce mode d'emploi avant d'utiliser la machine et respectez-le scrupuleusement. Aucune prestation de garantie ne pourra être invoquée pour des dommages ou défauts résultant du non-respect du mode d'emploi. Conservez ce mode d'emploi à proximité de la machine et remettez-le aux utilisateurs suivants.

**Pour votre sécurité** Lisez attentivement les importantes consignes de sécurité suivantes et respectez-les scrupuleusement.



Voici comment éviter tout risque d'électrocution :


- Ne mettez jamais en service une machine endommagée ou dont le câble secteur est défectueux.
- Si vous remarquez des signes de détérioration, par exemple une odeur de brûlé, débranchez immédiatement la machine du secteur et contactez le service après-vente JURA.
- Si le câble secteur de la machine est endommagé, il doit être réparé soit directement chez JURA, soit dans un centre de service agréé JURA.

- Assurez-vous que la D4 et le câble secteur ne se trouvent pas à proximité d'une surface chaude.
- Assurez-vous que le câble secteur n'est pas coincé ou qu'il ne frotte pas contre des arêtes vives.
- N'ouvrez et ne réparez jamais la machine vous-même. N'apportez à la machine aucune modification qui ne soit indiquée dans ce mode d'emploi. La machine contient des pièces sous tension. Si vous l'ouvrez, vous vous exposez à un danger de mort. Toute réparation doit exclusivement être effectuée par un centre de service agréé JURA, avec des pièces détachées et des accessoires d'origine.
- Pour couper complètement la machine du secteur de manière sécurisée, éteignez d'abord la D4 avec la touche Marche/Arrêt . Débranchez ensuite la fiche secteur de la prise de courant.


Les écoulements et la buse d'eau chaude présentent des risques de brûlure :

- Installez la machine hors de portée des enfants.
- Ne touchez pas les pièces chaudes. Utilisez les poignées prévues.
- Assurez-vous que la buse d'eau chaude est correctement montée et propre. En cas de montage incorrect ou de bouchage, la buse d'eau chaude peut se détacher.

Une machine endommagée n'est pas sûre et peut provoquer des blessures ou un incendie. Pour éviter les dommages et donc les risques de blessure et d'incendie :

- Ne laissez jamais le câble secteur pendre de manière lâche. Le câble secteur peut provoquer une chute ou être endommagé.
- Protégez la D4 des intempéries telles que la pluie, le gel et le rayonnement solaire direct.
- Ne plongez pas la D4, le câble secteur ou les raccordements dans l'eau.
- Ne mettez pas la D4 ni ses pièces constitutives au lave-vaisselle.
- N'employez pas de détergent alcalin. Utilisez uniquement un chiffon doux avec un détergent non agressif.
- Avant d'effectuer des travaux de nettoyage, éteignez votre D4 à l'aide de la touche Marche/Arrêt . Essuyez votre D4 avec un chiffon humide, mais jamais mouillé, et protégez-la des projections d'eau permanentes.
- Branchez la machine uniquement selon la tension secteur indiquée sur la plaque signalétique. La plaque signalétique se trouve en dessous de votre D4. Vous trouverez d'autres caractéristiques techniques dans ce mode d'emploi (voir Chapitre 9 « Caractéristiques techniques »).
- Raccordez la D4 directement à une prise domestique. L'utilisation de multiprises ou de rallonges électriques présente un risque de surchauffe.



- Utilisez exclusivement les produits d'entretien JURA d'origine. Les produits non expressément recommandés par JURA peuvent endommager la machine.
- N'utilisez jamais de grains de cafés traités avec des additifs ou caramélisés.
- Remplissez exclusivement le réservoir d'eau avec de l'eau fraîche.
- En cas d'absence prolongée, éteignez la machine à l'aide de la touche Marche/Arrêt  et débranchez la fiche secteur de la prise de courant.
- Les enfants ne doivent pas effectuer de travaux de nettoyage et de maintenance sans la surveillance d'une personne responsable.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec la machine.
- Maintenez les enfants en dessous de huit ans à distance de la machine ou surveillez-les en permanence.
- Les enfants à partir de huit ans peuvent faire fonctionner la machine sans surveillance uniquement s'ils ont reçu des explications quant à son utilisation sûre. Ils doivent être en mesure d'identifier et de comprendre les risques d'une mauvaise utilisation.

Les personnes, y compris les enfants, qui, en raison de leurs

- capacités physiques, sensorielles ou cognitives, ou
- de leur inexpérience ou méconnaissance,

ne sont pas en mesure d'utiliser la machine en toute sécurité, ne sont autorisées à faire fonctionner cette dernière que sous la surveillance ou sur l'ordre d'une personne responsable.

Mesures de sécurité relatives à la cartouche filtrante CLARIS Smart :

- Conservez les cartouches filtrantes hors de portée des enfants.
- Stockez les cartouches filtrantes au sec, dans leur emballage fermé.
- Protégez les cartouches filtrantes de la chaleur et du rayonnement solaire direct.
- N'utilisez jamais une cartouche filtrante endommagée.
- N'ouvrez jamais une cartouche filtrante.

# 1 Préparation et mise en service

## JURA sur Internet

Retrouvez-nous sur Internet.

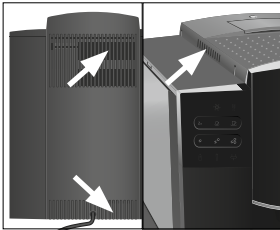
Sur le site web de JURA ([www.jura.com](http://www.jura.com)), vous pouvez télécharger un **mode d'emploi sommaire** de votre machine. Vous y trouverez également des informations intéressantes et actuelles sur votre D4 et tout ce qui concerne le café.

Si vous avez besoin d'aide pour utiliser votre machine, rendez-vous sur [www.jura.com/service](http://www.jura.com/service).

## Installation de la machine

Lors de l'installation de votre D4, respectez les consignes suivantes :

- Placez la D4 sur une surface horizontale, insensible à l'eau.
- Choisissez l'emplacement de votre D4 de sorte qu'elle soit à l'abri d'une source de chaleur excessive. Veillez à ce que les fentes d'aération ne soient pas obstruées.



## Remplissage du récipient à grains

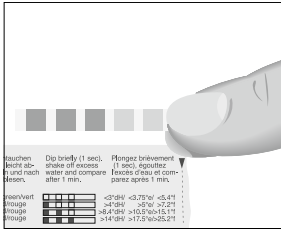
Le récipient à grains est doté d'un couvercle protecteur d'arôme. Il préserve ainsi plus longtemps l'arôme de vos grains de café.

### ATTENTION

Les grains de café traités avec des additifs (par exemple du sucre), le café moulu ou le café lyophilisé endommagent le broyeur.

- ▶ Remplissez le récipient à grains uniquement de grains de café torréfiés non traités.
- 
- ▶ Ouvrez le couvercle du récipient à grains et retirez le couvercle protecteur d'arôme.
  - ▶ Retirez les impuretés ou corps étrangers éventuellement présents dans le récipient à grains.
  - ▶ Remplissez le récipient à grains de grains de café, fermez le couvercle protecteur d'arôme et le couvercle du récipient à grains.

### Détermination de la dureté de l'eau



Lors de la première mise en service, vous devez régler la dureté de l'eau. Si vous ne connaissez pas la dureté de l'eau utilisée, vous pouvez d'abord la déterminer. Pour ce faire, utilisez la languette de test Aquadur® fournie.

- ▶ Tenez la languette de test brièvement (1 seconde) sous l'eau courante. Secouez l'eau.
- ▶ Attendez environ 1 minute.
- ▶ Lisez le degré de dureté de l'eau à l'aide de la coloration de la languette de test Aquadur® et de la description figurant sur l'emballage.

### Première mise en service

#### **⚠** AVERTISSEMENT

Risque d'électrocution en cas d'utilisation d'un câble secteur défectueux.

- ▶ Ne mettez jamais en service une machine détériorée ou dont le câble secteur est défectueux.

#### **A** ATTENTION

Le lait, l'eau minérale gazeuse ou d'autres liquides peuvent endommager le réservoir d'eau ou la machine.

- ▶ Remplissez le réservoir d'eau uniquement avec de l'eau froide du robinet.

**Condition :** le récipient à grains est rempli.

- ▶ Branchez la fiche secteur dans une prise de courant.
- ▶ Appuyez sur la touche Marche/Arrêt pour allumer la D4. Le symbole Café s'allume.
- ▶ Effleurez le symbole Café . Le symbole Café ainsi que l'intensité de café et s'allument fortement.

- i** Les symboles d'intensité du café correspondent ici au **niveau de dureté de l'eau** que vous devez régler : 1-15 °dH (), 16-23 °dH () , 24-30 °dH ().

**i** Si vous ne connaissez pas la dureté de l'eau utilisée, vous pouvez d'abord la déterminer (voir Chapitre 1 « Préparation et mise en service – Détermination de la dureté de l'eau »).

- ▶ Sélectionnez votre dureté d'eau en effleurant le symbole d'intensité du café correspondant.
- ▶ Effleurez le symbole Café ☕ pour confirmer le réglage de dureté de l'eau.

Les symboles Filtre ⏸ et Réservoir d'eau ⏸ s'allument.

- ▶ Ouvrez le couvercle du réservoir d'eau.
- ▶ Retirez le réservoir d'eau et rincez-le à l'eau froide.
- ▶ Ouvrez le porte-filtre.
- ▶ Enfoncez la cartouche filtrante CLARIS Smart fournie dans le réservoir d'eau en exerçant une légère pression.
- ▶ Fermez le porte-filtre. Il s'enclenche avec un clic audible.
- ▶ Remplissez le réservoir d'eau avec de l'eau fraîche et remettez-le en place.



**i** La machine détecte automatiquement que vous venez de mettre la cartouche filtrante en place.

Le segment lumineux du sélecteur s'allume.

- ▶ Placez un récipient sous la buse d'eau chaude.
- ▶ Ouvrez le sélecteur en position ☕.

Le segment lumineux du sélecteur clignote, de l'eau coule plusieurs fois de la buse d'eau chaude.

**i** Vous pouvez interrompre le rinçage du filtre à tout moment. Pour cela, fermez le sélecteur. Ouvrez le sélecteur pour poursuivre le rinçage du filtre.

**i** L'eau peut présenter une légère coloration. Celle-ci n'est pas nocive pour la santé et n'affecte pas son goût.

Le rinçage du filtre s'arrête automatiquement. Le segment lumineux du sélecteur s'allume.

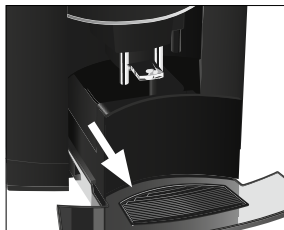
- ▶ Fermez le sélecteur en position ⏸.

Les symboles ☕ et ☕ clignotent, le système se remplit d'eau.

Le symbole Récipient à marc de café ☕ s'allume.



## 1 Préparation et mise en service



- ▶ Videz le bac d'égouttage et le récipient à marc de café, puis remettez-les en place.
- ▶ Placez un récipient sous l'écoulement de café.  
Les symboles ☕ et ☕ clignotent, le rinçage du système commence. De l'eau coule de l'écoulement de café. Le rinçage s'arrête automatiquement. Votre D4 est prête à l'emploi.

## 2 Préparation

### Principes de base concernant la préparation :

- Vous pouvez sélectionner l'**intensité du café** pour les spécialités de café Espresso ☒ et Café ☒ avant et pendant le broyage : « léger » (☐), « normal » (☑), « fort » (☒).
- **Double produit** : pour préparer deux spécialités de café, effleurez le symbole Double produit « 2x » avant la préparation. Choisissez ensuite entre espresso ☒ ou café ☒. Pour préparer les doubles produits, deux cycles de percolation sont successivement exécutés.
- Vous pouvez interrompre à tout moment la préparation d'une spécialité de café. Pour ce faire, effleurez le symbole de la spécialité de café que vous êtes en train de préparer.

C'est lorsqu'il est chaud que le café est le meilleur. Une tasse en porcelaine froide refroidit et affadit la boisson. C'est pourquoi nous vous recommandons de préchauffer vos tasses. Tout l'arôme du café ne peut se déployer que dans des tasses préchauffées. Vous pouvez vous procurer un chauffe-tasses JURA chez votre revendeur agréé.

### Espresso et café

La préparation de l'espresso et du café suit ce modèle.

**Exemple** : voici comment préparer un café.

**Condition** : votre D4 est prête à l'emploi.

- ▶ Placez une tasse sous l'écoulement de café.
- ▶ Effleurez le symbole Café ☒.

La préparation commence. La quantité d'eau pré réglée pour le café coule dans la tasse.

La préparation s'arrête automatiquement. Votre D4 est de nouveau prête à l'emploi.



## Deux espressi et deux cafés



Lors de la préparation de deux spécialités de café, la quantité d'eau réglée pour le produit individuel est utilisée dans chaque tasse.

La préparation de deux espressi et de deux cafés suit ce modèle.

**Exemple :** voici comment préparer deux espressi.

**Condition :** votre D4 est prête à l'emploi.

- ▶ Placez deux tasses à espresso sous l'écoulement de café.
- ▶ Effleurez le symbole Double produit « 2x ». Le symbole « 2x » s'allume fortement.
- ▶ Effleurez le symbole Espresso ☞.

La préparation commence. **Deux cycles de percolation** sont successivement exécutés. La quantité d'eau pré-réglée coule dans les tasses.

La préparation s'arrête automatiquement. Votre D4 est de nouveau prête à l'emploi.

## Adaptation durable de la quantité d'eau à la taille de la tasse



Vous pouvez adapter très simplement et durablement la quantité d'eau de toutes les spécialités de café à la taille de la tasse. Comme dans l'exemple suivant, vous réglez la quantité une fois. Cette quantité coulera pour toutes les préparations qui suivront.

L'adaptation durable de la quantité d'eau à la taille de la tasse pour toutes les spécialités de café suit ce modèle.

**Exemple :** voici comment régler **durablement** la quantité d'eau pour un café.

**Condition :** votre D4 est prête à l'emploi.

- ▶ Placez une tasse sous l'écoulement de café.
- ▶ Effleurez le symbole Café ☞ **pendant 3 secondes environ.** La préparation commence et le café coule dans la tasse.
- ▶ Effleurez le symbole Café ☞ dès qu'il y a assez de café dans la tasse.

La préparation s'arrête. La quantité d'eau réglée pour un café est durablement mémorisée. Votre D4 est de nouveau prête à l'emploi.

**i** Vous pouvez modifier ce réglage à tout moment en répétant l'opération.



## Réglage du broyeur

Vous pouvez adapter le broyeur au degré de torréfaction de votre café.

### ATTENTION

Si vous réglez la finesse de mouture avec le broyeur à l'arrêt, vous risquez d'endommager le sélecteur de finesse de mouture.

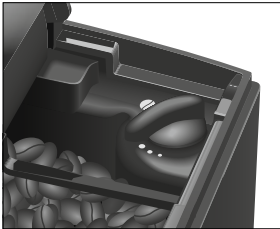
- ▶ Réglez la finesse de mouture uniquement lorsque le broyeur est en marche.

Vous reconnaîtrez le bon réglage de la finesse de mouture au fait que le café coule de l'écoulement de café de manière régulière. En outre, une délicieuse crème épaisse se forme.

**Exemple :** voici comment modifier la finesse de mouture **pendant** la préparation d'un espresso.

- ▶ Placez une tasse sous l'écoulement de café.
- ▶ Ouvrez le couvercle du récipient à grains et retirez le couvercle protecteur d'arôme.
- ▶ Effleurez le symbole Espresso ☞.
- ▶ Placez le sélecteur de finesse de mouture dans la position souhaitée **pendant** que le broyeur fonctionne.

La quantité d'eau pré-réglée coule dans la tasse. La préparation s'arrête automatiquement. Votre D4 est de nouveau prête à l'emploi.



## Café moulu

Vous avez la possibilité d'utiliser une deuxième sorte de café, par exemple un café décaféiné, grâce à l'entonnoir de remplissage pour café moulu.

### Principes de base concernant le café moulu :

- Ne versez jamais plus de deux doses rases de café moulu.
- N'utilisez pas de café moulu trop fin. Le système pourrait se boucher et le café coulerait alors goutte à goutte.
- Si vous n'avez pas versé suffisamment de café moulu, votre D4 interrompt l'opération et se remet en mode « prête à l'emploi ».

## 2 Préparation

- La spécialité de café souhaitée doit être préparée dans la minute suivant le remplissage du café moulu. Sinon, la D4 interrompt l'opération et se remet en mode prêt à l'emploi.
- La préparation de toutes les spécialités de café à partir de café moulu suit toujours le même modèle.

**Exemple :** voici comment préparer un espresso à partir de café moulu.

**Condition :** votre D4 est prête à l'emploi.

- ▶ Placez une tasse à espresso sous l'écoulement de café.
- ▶ Ouvrez le couvercle de l'entonnoir de remplissage pour café moulu.

Les symboles ☹, ☹☹ et ☹☹☹ s'allument.

- ▶ Versez une dose rase de café moulu dans l'entonnoir de remplissage.

- ▶ Fermez le couvercle de l'entonnoir de remplissage.

Les symboles ☹☹ et ☹☹☹ s'allument.

- ▶ Effleurez le symbole Espresso ☹☹☹.

La préparation commence. La quantité d'eau pré-réglée pour le café coule dans la tasse.

La préparation s'arrête automatiquement. Votre D4 est de nouveau prête à l'emploi.



## Eau chaude

### ⚠ ATTENTION

Risque de brûlure par projection d'eau chaude.

- ▶ Évitez le contact direct avec la peau.



**Condition :** votre D4 est prête à l'emploi.

- ▶ Placez une tasse sous la buse d'eau chaude.

- ▶ Ouvrez le sélecteur en position ☹☹.

Le segment lumineux du sélecteur clignote, de l'eau coule plusieurs fois de la buse d'eau chaude.

- ▶ Fermez le sélecteur en position ☹☹☹ lorsque la tasse contient suffisamment d'eau.

Votre D4 est de nouveau prête à l'emploi.

## 3 Fonctionnement quotidien

### Remplissage du réservoir d'eau

L'entretien quotidien de la machine et l'hygiène avec le café et l'eau sont essentiels pour garantir un résultat toujours parfait dans la tasse. C'est pourquoi vous devez changer l'eau **quotidiennement**.

#### ATTENTION




Le lait, l'eau minérale gazeuse ou d'autres liquides peuvent endommager le réservoir d'eau ou la machine.

- ▶ Remplissez le réservoir d'eau uniquement avec de l'eau froide du robinet.
- 
- ▶ Ouvrez le couvercle du réservoir d'eau.
  - ▶ Retirez le réservoir d'eau et rincez-le à l'eau froide.
  - ▶ Remplissez le réservoir d'eau avec de l'eau fraîche et remettez-le en place.
  - ▶ Fermez le couvercle du réservoir d'eau.



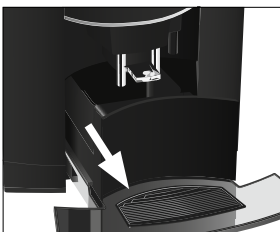
### Allumage de la machine



- ▶ Placez un récipient sous l'écoulement de café.
- ▶ Appuyez sur la touche Marche/Arrêt  pour allumer la D4. Les symboles  et  clignotent, le rinçage du système commence. Le rinçage s'arrête automatiquement. Votre D4 est prête à l'emploi.

### Entretien quotidien

Pour pouvoir profiter longtemps de votre D4 et garantir en permanence une qualité de café optimale, vous devez l'entretenir quotidiennement.



- ▶ Sortez le bac d'égouttage.
- ▶ Videz le récipient à marc de café et le bac d'égouttage. Rincez-les tous deux à l'eau chaude.

**i** Videz toujours le récipient à marc de café lorsque la machine est **allumée**. C'est la seule façon de réinitialiser le compteur de marc.

- ▶ Remettez le récipient à marc de café et le bac d'égouttage en place.
- ▶ Rincez le réservoir d'eau à l'eau claire.
- ▶ Essuyez la surface de la machine avec un chiffon doux (par exemple en microfibre), propre et humide.

## Entretien régulier




Effectuez les actions d'entretien suivantes **régulièrement** ou **en fonction des besoins** :

- Nettoyez les parois intérieures du réservoir d'eau, avec une brosse par exemple. Vous trouverez d'autres informations relatives au réservoir d'eau dans ce mode d'emploi (voir Chapitre 5 « Entretien – Détartrage du réservoir d'eau »).
- Des résidus de café peuvent se déposer sur et sous la plate-forme pour tasses. Dans ce cas, nettoyez la plate-forme pour tasses.

## Extinction de la machine



Si une spécialité de café a été préparée, le système se rince automatiquement quand vous éteignez votre D4.

- ▶ Placez un récipient sous l'écoulement de café.
  - ▶ Appuyez sur la touche Marche/Arrêt .
- Les symboles  et  clignotent, le rinçage du système commence. Le rinçage s'arrête automatiquement. Votre D4 est éteinte.

## 4 Réglages durables en mode de programmation

### Extinction automatique

L'extinction automatique de votre D4 vous permet d'économiser de l'énergie. Lorsque cette fonction est activée, votre D4 s'éteint automatiquement après la dernière opération dès que le temps programmé s'est écoulé.

Le nombre de symboles allumés indique le délai de mise hors circuit activé :

Délai de mise hors circuit	Affichage sur le visuel avec symboles
30 minutes	Le symbole ☉ s'allume fortement.
1 heure	Les symboles ☉ et ☿ s'allument fortement.
2 heures	Les symboles ☉, ☿ et ♁ s'allument fortement.

**Exemple :** voici comment modifier le délai de mise hors circuit de 30 minutes à 1 heure.

**Condition :** votre D4 est prête à l'emploi.

- ▶ Effleurez le symbole Double produit « 2x » **pendant environ 2 secondes.**

Les symboles « 2x », ☉, ☿ et ♁ s'allument fortement.

- ▶ Effleurez le symbole Espresso ☉.
- ▶ Effleurez le symbole ☿.
- ▶ Effleurez le symbole Espresso ☉ pour confirmer le réglage du délai de mise hors circuit.







Votre D4 est de nouveau prête à l'emploi.

## Réglage de la dureté de l'eau


Plus l'eau est dure, plus il faut détartre régulièrement la D4. C'est pourquoi il est important de régler correctement la dureté de l'eau.





La dureté de l'eau a déjà été réglée lors de la première mise en service. Vous pouvez modifier ce réglage à tout moment.



Le nombre de symboles allumés indique le niveau de dureté de l'eau réglé :

Niveau	Dureté de l'eau
Le symbole  s'allume fortement.	1-15 °dH
Les symboles  et  s'allument fortement.	16-23 °dH
Les symboles  ,  et  s'allument fortement.	24-30 °dH

**Condition :** votre D4 est prête à l'emploi.

- ▶ Effleurez le symbole Double produit « 2x »  pendant environ **2 secondes**.

Les symboles « 2x », , ,  et  s'allument fortement.

- ▶ Effleurez le symbole Café .
- ▶ Sélectionnez votre dureté d'eau en effleurant le symbole d'intensité du café correspondant.
- ▶ Effleurez le symbole Café  pour confirmer le réglage de dureté de l'eau.

Votre D4 est de nouveau prête à l'emploi.

## 5 Entretien

Votre D4 dispose des programmes d'entretien intégrés suivants :

- Nettoyage de la machine (☞)
- Détartrage de la machine (☞)

**i** Exécutez les programmes d'entretien lorsque la machine vous le demande.

### Mise en place/ remplacement du filtre

Vous n'avez plus besoin de détartrer votre D4 si vous utilisez la cartouche filtrante CLARIS Smart.

**i** Dès que la cartouche filtrante est épuisée (selon la dureté de l'eau réglée), la D4 demande le remplacement du filtre.

**i** Les cartouches filtrantes CLARIS Smart sont disponibles chez votre revendeur.

**Condition :** votre D4 est prête à l'emploi. Le symbole Filtre (☞) s'allume (si vous utilisez déjà un filtre).

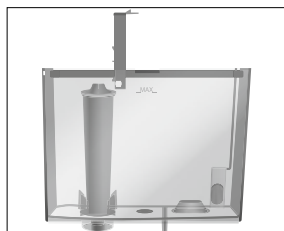
- ▶ Ouvrez le couvercle du réservoir d'eau.
- ▶ Retirez le réservoir d'eau et videz-le.
- ▶ Ouvrez le porte-filtre et retirez l'**ancienne** cartouche filtrante CLARIS Smart.
- ▶ Enfoncez une **nouvelle** cartouche filtrante CLARIS Smart dans le réservoir d'eau en exerçant une légère pression.
- ▶ Fermez le porte-filtre. Il s'enclenche avec un clic audible.
- ▶ Remplissez le réservoir d'eau avec de l'eau fraîche et remettez-le en place.

La machine a détecté automatiquement que vous venez d'insérer ou de remplacer la cartouche filtrante.

Le segment lumineux du sélecteur s'allume.

- ▶ Placez un récipient sous la buse d'eau chaude.
- ▶ Ouvrez le sélecteur en position (☞).  
Le segment lumineux du sélecteur clignote, de l'eau coule plusieurs fois de la buse d'eau chaude.

**i** Vous pouvez interrompre le rinçage du filtre à tout moment. Pour cela, fermez le sélecteur. Ouvrez le sélecteur pour poursuivre le rinçage du filtre.



- i L'eau peut présenter une légère coloration. Celle-ci n'est pas nocive pour la santé et n'affecte pas son goût.

Le rinçage du filtre s'arrête automatiquement. Le segment lumineux du sélecteur s'allume.

- ▶ Fermez le sélecteur en position ①.

Votre D4 est de nouveau prête à l'emploi.

## Nettoyage de la machine

Après 180 préparations ou 80 rinçages à l'allumage, la D4 demande un nettoyage.

### ATTENTION

L'utilisation de détergents inadéquats peut entraîner une détérioration de la machine et la présence de résidus dans l'eau.

- ▶ Utilisez exclusivement les produits d'entretien JURA d'origine.

- i Le programme de nettoyage dure environ 20 minutes.
- i N'interrompez pas le programme de nettoyage. Cela compromettrait la qualité.
- i Les pastilles de nettoyage JURA sont disponibles chez votre revendeur agréé.

**Condition :** le symbole Nettoyage ☼ s'allume.

- ▶ Effleurez le symbole Nettoyage ☼ **pendant 2 secondes environ.**

Le symbole Récipient à marc de café ☼ s'allume.

- ▶ Videz le bac d'égouttage et le récipient à marc de café, puis remettez-les en place.

Le symbole ☼ s'allume.

- ▶ Placez un récipient sous l'écoulement de café.
- ▶ Effleurez le symbole Nettoyage ☼ **pendant 2 secondes environ.**

Le symbole ☼ clignote, de l'eau coule de l'écoulement de café.

L'opération s'interrompt, le symbole ☼ s'allume.

- ▶ Ouvrez le couvercle de l'entonnoir de remplissage pour café moulu.







- ▶ Ajoutez une pastille de nettoyage JURA dans l'entonnoir de remplissage.
- ▶ Fermez le couvercle de l'entonnoir de remplissage.  
Le symbole ☒ s'allume.
- ▶ Effleurez le symbole Nettoyage ☒ pendant **2 secondes environ**.  
Le symbole ☒ clignote, de l'eau coule plusieurs fois de l'écoulement de café.  
L'opération s'arrête automatiquement. Le symbole Récipient à marc de café ☒ s'allume.
- ▶ Videz le bac d'égouttage et le récipient à marc de café, puis remettez-les en place.  
Votre D4 est de nouveau prête à l'emploi.

## Détartrage de la machine

La D4 s'entartre au fil de son utilisation et demande automatiquement un détartrage. Le degré d'entartage dépend de la dureté de votre eau.

- i** Si vous utilisez une cartouche filtrante CLARIS Smart, aucune demande de détartrage n'apparaît.

### ⚠ ATTENTION

Le détartrant peut provoquer des irritations en cas de contact avec la peau et les yeux.

- ▶ Évitez le contact direct avec la peau et les yeux.
- ▶ Rincez le détartrant à l'eau claire. En cas de contact avec les yeux, consultez un médecin.

### ATTENTION

L'utilisation de détartrants inadéquats peut entraîner une détérioration de la machine et la présence de résidus dans l'eau.

- ▶ Utilisez exclusivement les produits d'entretien JURA d'origine.

### ATTENTION

L'interruption du programme de détartrage peut entraîner une détérioration de la machine.

- ▶ Effectuez le détartrage jusqu'à la fin du programme.

### ATTENTION


Le contact avec le détartrant peut entraîner une détérioration des surfaces fragiles (marbre par exemple).

- ▶ Éliminez immédiatement les projections.



- i** Le programme de détartrage dure environ 45 minutes.
- i** Les tablettes de détartrage JURA sont disponibles chez votre revendeur agréé.

**Condition :** le symbole Détartrage  s'allume.

- ▶ Effleurez le symbole Détartrage  **pendant 2 secondes environ.**

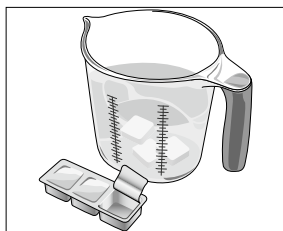
Le symbole Récipient à marc de café  s'allume.

- ▶ Videz le bac d'égouttage et le récipient à marc de café, puis remettez-les en place.

Les symboles  et  s'allument.


- ▶ Retirez le réservoir d'eau et videz-le.
- ▶ Dissolvez entièrement 3 tablettes de détartrage JURA dans un récipient contenant 500 ml d'eau. Cela peut prendre quelques minutes.
- ▶ Remplissez le réservoir d'eau **vide** avec la solution obtenue et remettez-le en place.

Le segment lumineux du sélecteur s'allume.



- ▶ Placez un récipient sous l'écoulement de café et la buse d'eau chaude.


- ▶ Ouvrez le sélecteur en position .

Le segment lumineux du sélecteur clignote, et de l'eau coule plusieurs fois de la buse d'eau chaude. Le symbole Détartrage  clignote pendant le cycle de détartrage.



L'opération s'interrompt, le segment lumineux du sélecteur s'allume.

- ▶ Fermez le sélecteur en position .

Le cycle de détartrage se poursuit.




L'opération s'interrompt, le symbole Récipient à marc de café  s'allume.

- ▶ Videz le bac d'égouttage et le récipient à marc de café, puis remettez-les en place.

Les symboles  et  s'allument.

- ▶ Videz le récipient et remettez-le sous l'écoulement de café et la buse d'eau chaude.


- ▶ Retirez le réservoir d'eau et rincez-le soigneusement.

- ▶ Remplissez le réservoir d'eau avec de l'eau fraîche et remettez-le en place.  
Le segment lumineux du sélecteur s'allume.
- ▶ Ouvrez le sélecteur en position .  
Le segment lumineux du sélecteur clignote, et de l'eau coule plusieurs fois de la buse d'eau chaude.  
L'opération s'interrompt, le segment lumineux du sélecteur s'allume.
- ▶ Fermez le sélecteur en position .  
Le cycle de détartrage se poursuit.  
L'opération s'interrompt, le symbole Récipient à marc de café  s'allume.
- ▶ Videz le bac d'égouttage et le récipient à marc de café, puis remettez-les en place.  
Votre D4 est de nouveau prête à l'emploi.

**i** En cas d'interruption imprévue du programme de détartrage, rincez soigneusement le réservoir d'eau.

## Nettoyage du récipient à grains

Les grains de café peuvent présenter une légère couche grasseuse qui se dépose sur les parois du récipient à grains. Ces résidus peuvent altérer la qualité du café préparé. C'est pourquoi nous vous recommandons de nettoyer le récipient à grains de temps en temps.

- ▶ Appuyez sur la touche Marche/Arrêt  pour éteindre la D4.
- ▶ Ouvrez le couvercle du récipient à grains et retirez le couvercle protecteur d'arôme.
- ▶ Nettoyez le récipient à grains à l'aide d'un chiffon sec et doux.
- ▶ Remplissez le récipient à grains de grains de café et fermez le couvercle protecteur d'arôme.
- ▶ Fermez le couvercle du récipient à grains.












## Détartrage du réservoir d'eau

Le réservoir d'eau peut s'entarter. Pour garantir le bon fonctionnement de votre machine, vous devez détartrer le réservoir d'eau à intervalle régulier.

- ▶ Retirez le réservoir d'eau.
- ▶ Si vous utilisez une cartouche filtrante CLARIS Smart, retirez-la.

- ▶ Dissolvez 3 tablettes de détartrage JURA dans le réservoir d'eau complètement rempli.
- ▶ Laissez reposer le réservoir d'eau avec la solution de détartrage pendant plusieurs heures (par exemple pendant la nuit).
- ▶ Videz le réservoir d'eau et rincez-le soigneusement.
- ▶ Si vous utilisez une cartouche filtrante CLARIS Smart, remettez-la en place.
- ▶ Remplissez le réservoir d'eau avec de l'eau fraîche et remettez-le en place.

## 6 Messages sur le visuel

Message	Cause/Conséquence	Mesure
Le symbole Réservoir d'eau  s'allume.	Le réservoir d'eau est vide. Aucune préparation n'est possible.	► Remplissez le réservoir d'eau (voir Chapitre 3 « Fonctionnement quotidien – Remplissage du réservoir d'eau »).
Le symbole Récipient à marc de café  s'allume.	Le récipient à marc de café est plein. / Le bac d'égouttage est plein. Aucune préparation n'est possible.	► Videz le récipient à marc de café et le bac d'égouttage (voir Chapitre 3 « Fonctionnement quotidien – Entretien quotidien »).
Le symbole Récipient à marc de café  clignote.	Le récipient à marc de café n'est pas correctement installé ou est absent. / Le bac d'égouttage n'est pas correctement installé ou est absent. Aucune préparation n'est possible.	► Mettez le bac d'égouttage en place.
Le symbole Filtre  s'allume.	La cartouche filtrante a perdu son efficacité.	► Remplacez la cartouche filtrante CLARIS Smart (voir Chapitre 5 « Entretien – Mise en place/ remplacement du filtre »).
Le symbole Nettoyage  s'allume.	La D4 demande un nettoyage.	► Effectuez le nettoyage (voir Chapitre 5 « Entretien – Nettoyage de la machine »).
Le symbole Détartrage  s'allume.	La D4 demande un détartrage.	► Effectuez le détartrage (voir Chapitre 5 « Entretien – Détartrage de la machine »).
Le symbole Filtre  s'allume et le symbole Détartrage  clignote.	Le filtre est épuisé et n'a pas été changé depuis longtemps. Votre D4 passe du mode filtre au mode détartrage.	–
Les symboles  ,  ,  clignotent pendant la préparation.	Le récipient à grains est vide. Vous ne pouvez préparer aucune spécialité de café ; la préparation d'eau chaude reste possible.	► Remplissez le récipient à grains (voir Chapitre 1 « Préparation et mise en service – Remplissage du récipient à grains »)

## 7 Dépannage

Problème	Cause/Conséquence	Mesure
Le café coule goutte à goutte lors de la préparation de café.	Le café est moulu trop fin et bouche le système.	► Réglez une finesse de mouture plus grossière (voir Chapitre 2 « Préparation – Réglage du broyeur »).
	La dureté de l'eau n'a peut-être pas été réglée correctement.	► Effectuez un détartrage (voir Chapitre 5 « Entretien – Détartrage de la machine »).
Le symbole Réservoir d'eau  s'allume alors que le réservoir d'eau est plein.	Le flotteur du réservoir d'eau est coincé.	► Détartrez le réservoir d'eau (voir Chapitre 5 « Entretien – Détartrage du réservoir d'eau »).
Le broyeur est très bruyant.	Il y a des corps étrangers dans le broyeur.	► Contactez le service clients de votre pays (voir Chapitre 11 « Contacts JURA / Mentions légales »).
Le symbole Détartrage  ou le symbole Double produit « 2x » clignote pendant 5 secondes.	Si la machine a été exposée au froid pendant une longue période, le dispositif de chauffage peut être bloqué pour des raisons de sécurité.	► Réchauffez la machine à température ambiante.
Les autres symboles clignotent pendant 5 secondes.	–	► Eteignez la machine à l'aide de la touche Marche/Arrêt  . Contactez le service clients de votre pays (voir Chapitre 11 « Contacts JURA / Mentions légales »).
La buse d'eau chaude ne laisse échapper que peu d'eau, voire pas du tout. La pompe émet un bruit très faible.	Le raccord de la buse d'eau chaude est peut-être bouché par des fragments de calcaire qui se sont dissous pendant le détartrage.	<ul style="list-style-type: none"> <li>► Retirez la buse d'eau chaude.</li> <li>► Dévissez le raccord noir à l'aide de l'ouverture hexagonale du doseur pour café moulu.</li> <li>► Nettoyez soigneusement le raccord.</li> <li>► Vissez manuellement le raccord.</li> <li>► Serrez-le avec précaution à l'aide de l'ouverture hexagonale du doseur, sur un quart de tour maximum.</li> </ul>

- i** Si vous n'avez pas réussi à résoudre vos problèmes, contactez le service clients de votre pays (voir Chapitre 11 « Contacts JURA / Mentions légales »).

## 8 Transport et élimination écologique





### Transport / Vidange du système



Conservez l'emballage de la D4. Il vous servira à protéger votre machine en cas de transport.

Pour protéger la D4 du gel pendant le transport, le système doit être vidangé.

**Condition :** votre D4 est prête à l'emploi.

- ▶ Placez un récipient sous la buse d'eau chaude.
- ▶ Ouvrez le sélecteur en position .
- Le segment lumineux du sélecteur clignote, de l'eau coule de la buse d'eau chaude.
- ▶ Retirez le réservoir d'eau et videz-le.
- De l'eau s'échappe de la buse d'eau chaude jusqu'à ce que le système soit vide. Le segment lumineux du sélecteur s'allume.
- ▶ Fermez le sélecteur en position .
- Le symbole Réservoir d'eau  s'allume.
- ▶ Appuyez sur la touche Marche/Arrêt .
- Votre D4 est éteinte.

### Elimination

Éliminez les anciennes machines dans le respect de l'environnement.



Les anciennes machines contiennent des matériaux recyclables de valeur qui doivent être récupérés. C'est pourquoi il convient de les éliminer par le biais d'un système de collecte adapté.



## 9 Caractéristiques techniques

Tension	220–240 V ~, 50 Hz
Puissance	1 450 W
Marque de conformité	<b>CE</b>
Pression de la pompe	statique, 15 bars max.
Contenance du réservoir d'eau	1,9 l
Contenance du récipient à grains	200 g
Contenance du récipient à marc de café	16 portions max.
Longueur du câble	1,1 m environ
Poids	8,7 kg environ
Dimensions (l × h × p)	28 × 34,5 × 41,5 cm

## 10 Index

### A

- Adresses 36
- Allumage 19

### B

- Bac d'égouttage 4
- Broyeur
  - Réglage du broyeur 17
- Buse d'eau chaude 4

### C

- Câble secteur 4
- Café 15
  - Deux cafés 16
- Café en poudre
  - Café moulu 17
- Café moulu 17
  - Doseur pour café moulu 5
- Caractéristiques techniques 33
- Cartouche filtrante CLARIS Smart
  - Mise en place 23
  - Remplacement 23
- Contacts 36
- Couvercle
  - Entonnoir de remplissage pour café moulu 4
  - Récipient à grains 4
  - Réservoir d'eau 4
- Couvercle protecteur d'arôme
  - Récipient à grains avec couvercle protecteur d'arôme 4

### D

- Dépannage 30
- Description des symboles 3
- Détartrage
  - Machine 25
  - Réservoir d'eau 27
- Deux produits 16
- Doseur pour café moulu 5
- Double produit 16
- Dureté de l'eau
  - Détermination de la dureté de l'eau 12
  - Réglage de la dureté de l'eau 22

### E

- Eau chaude 18
- Écoulement de café
  - Écoulement de café réglable en hauteur 4
- Écoulement de café réglable en hauteur 4
- Élimination 32
- Entonnoir de remplissage
  - Entonnoir de remplissage pour café moulu 4
- Entretien 23
  - Entretien quotidien 19
  - Entretien régulier 20
- Entretien quotidien 19
- Entretien régulier 20
- Espresso 15
  - Deux espressi 16
- Extinction 20
- Extinction automatique 21

### F

- Filtre
  - Mise en place 23
  - Remplacement 23
- Finesse de mouture
  - Sélecteur de finesse de mouture 4

### H

- Hotline 36

### I

- Installation
  - Installation de la machine 11
- Internet 11

### J

- JURA
  - Contacts 36
  - Internet 11

### M

- Machine
  - Allumage 19
  - Détartrage 25
  - Entretien quotidien 19
  - Entretien régulier 20

- Extinction 20
  - Installation 11
  - Nettoyage 24
  - Maintenance
    - Entretien quotidien 19
    - Entretien régulier 20
  - Messages sur le visuel 29
  - Mise en service, première 12
  - Mode d'emploi sommaire 11
  - Mode de programmation 21
    - Extinction automatique 21
    - Réglage de la dureté de l'eau 22
- N**
- Nettoyage
    - Machine 24
    - Récipient à grains 27
- P**
- Page d'accueil 11
  - Plate-forme pour tasses 4
  - Port de service 5
  - Pour votre sécurité 6
  - Première mise en service 12
  - Préparation 15
    - Café 15
    - Café moulu 17
    - Deux cafés 16
    - Deux espressi 16
    - Deux spécialités de café 16
    - Eau chaude 18
    - Espresso 15
  - Préparation d'eau chaude
    - Sélecteur pour préparation d'eau chaude 4
  - Problème
    - Dépannage 30
- Q**
- Quantité d'eau
    - Adaptation durable de la quantité d'eau à la taille de la tasse 16
- R**
- Récipient à grains
    - Nettoyage 27
    - Récipient à grains avec couvercle protecteur d'arôme 4
    - Remplissage 11
  - Récipient à marc de café 4
  - Réglages
    - Réglages durables en mode de programmation 21
  - Remplissage
    - Réservoir d'eau 19
  - Remplissage
    - Récipient à grains 11
  - Réservoir d'eau 4
  - Réservoir d'eau
    - Détartrage 27
    - Remplissage 19
- S**
- Sécurité 6
  - Sélecteur de finesse de mouture 4
  - Sélecteur pour préparation d'eau chaude 4
  - Service clients 36
  - Site Internet 11
  - Smart Connect 5
  - Symbole
    - Café 5
    - Détartrage 5
    - Double produit 5
    - Espresso 5
    - Filtre 5
    - Intensité du café 5
    - Nettoyage 5
    - Récipient à marc de café 5
    - Réservoir d'eau 5
- T**
- Téléphone 36
  - Touche
    - Touche Marche/Arrêt 4
  - Transport 32
- U**
- Utilisation conforme 6
- V**
- Vidange du système 32
  - Visuel
    - Visuel avec symboles 5
    - Visuel avec symboles 5
    - Visuel, messages 29

## 11 Contacts JURA / Mentions légales

JURA Elektroapparate AG  
 Kaffeeweltstrasse 10  
 CH-4626 Niederbuchsiten  
 Tél. +41 (0)62 38 98 233

- i** Vous trouverez d'autres coordonnées de contact pour votre pays sur [www.jura.com](http://www.jura.com).
- i** Si vous avez besoin d'aide pour utiliser votre machine, rendez-vous sur [www.jura.com/service](http://www.jura.com/service).

- Directives** Cette machine est conforme aux directives suivantes :
- 2014/35/UE – directive basse tension
  - 2014/30/UE – compatibilité électromagnétique
  - 2009/125/CE – directive sur les produits consommateurs d'énergie
  - 2011/65/UE – directive RoHS

**Modifications techniques** Sous réserve de modifications techniques. Les illustrations utilisées dans ce mode d'emploi sont stylisées et ne montrent pas les couleurs originales de la machine. Votre D4 peut différer par certains détails.

**Vos réactions** Votre avis compte pour nous ! Utilisez les options de contact disponibles sur [www.jura.com](http://www.jura.com).

**Copyright** Ce mode d'emploi contient des informations protégées par un copyright. Il est interdit de photocopier ou de traduire ce mode d'emploi dans une langue étrangère sans l'accord écrit préalable de JURA Elektroapparate AG.